

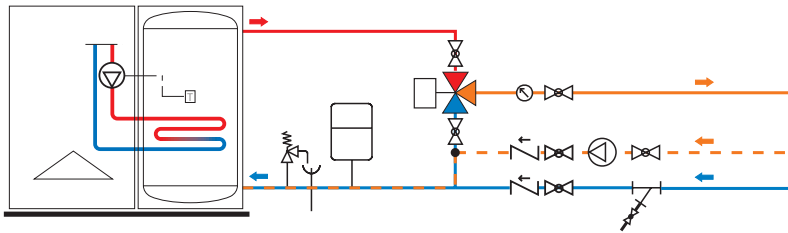
INDICAZIONI OBBLIGATORIE PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEI MISCELATORI
MANDATORY INSTRUCTIONS FOR A PROPER OPERATION OF THE MIXING VALVES

© Copyright 2019 Caleffi

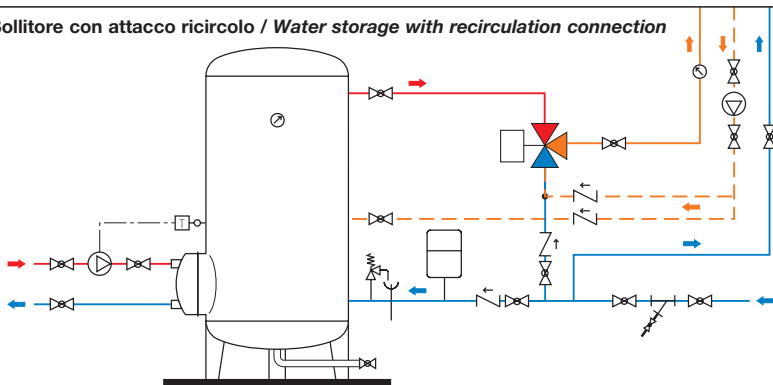
6000, 5230, 5231 series











ATTENERSI AGLI SCHEMI IDRAULICI **COMPLY WITH THE HYDRAULIC DIAGRAMS**

Bollitore senza attacco ricircolo / Water storage without recirculation connection



Bollitore con attacco ricircolo / Water storage with recirculation connection



 Miscelatore termostatico o elettronico / Thermostatic or electronic mixing valve	 Valvola a sfera / Ball valve	 Termometro / Temperature gauge	 Pompa / Pump	 Valvola di sicurezza / Safety relief valve
 Valvola di ritegno / Check valve	 Valvola a sfera con ritegno / Ball valve with built-in check valve	 Termostato / Thermostat	 Vaso d'espansione / Expansion vessel	 Filtro / Strainer

Attenersi alle caratteristiche minime indicate nella tabella seguente per il dimensionamento della pompa di ricircolo e del diametro minimo delle tubazioni.
Comply with the minimum characteristics required in the following tables in order to size properly the recirculation pump and the minimum pipes size.



RISPETTARE TASSATIVAMENTE LE SEGUENTI PORTATE MINIME
COMPLY WITH THE COMPULSORY MINIMUM FLOW RATES



Miscelatore termostatico serie 5230 e 5231 / Thermostatic mixing valve 5230 and 5231 series

Portate da rispettare per garantire funzionamento stabile e precisione $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Recommended flow rates to ensure stable operation and an accuracy of $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Dimensione / Size	Portata minima del ricircolo Minimum recirculation flow rate		
	5230 [m ³ /h]	5231 [m ³ /h]	5231 NA [gpm]
1/2"	0,4	0,4	-
3/4"	0,5	0,6	-
1"	0,8	0,8	4,4
1 1/4"	1,0	1,0	4,4
1 1/2"	2,8	1,5	8,8
2"	3,0	2,0	8,8

Miscelatore elettronico ibrido serie 6000 / Electronic hybrid mixing valve 6000 series

Miscelatore elettronico serie 6000 / Electronic mixing valve 6000 series

Portate da rispettare per garantire funzionamento stabile e precisione $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Recommended flow rates to ensure stable operation and an accuracy of $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Dimensione / Size	Portata minima del ricircolo (m ³ /h) Minimum recirculation flow rate (m ³ /h)		
	LEGIOMIX [m ³ /h]	LEGIOMIX 2.0 [m ³ /h]	LEGIOMIX NA [gpm] / [lpm]
1/2"	-	0,6	-
3/4"	0,5	0,6	2,2 / 8,3
1"	0,7	1,0	3,1 / 11,7
1 1/4"	1,0	1,2	4,4 / 16,6
1 1/2"	1,5	1,5	6,6 / 25
2"	2,0	2,0	8,8 / 33,3
DN 65	4,0	-	17,6 / 66,7
DN 80	5,0	-	22,0 / 83,3



Verificare che il miscelatore non sia sovradimensionato rispetto alle effettive esigenze

Ensure that the mixing valve is not oversized compared to the real needs

